



ZASTUPLJENOST GLAZBA SVIJETA U NASTAVI GLAZBE OPĆEOBRAZOVNIH ŠKOLA

dr. sc. Amir Begić
doc. dr. sc. Jasna Šulentić Begić
Umjetnička akademija u Osijeku

11. DANI OSNOVNIH ŠKOLA SPLITSKO-DALMATINSKE
ŽUPANIJE PREMA KVALITETNOJ ŠKOLI
ZNANSTVENI SKUP S MEĐUNARODNOM SURADNJOM
“OD ZNANOSTI DO UČIONICE”
5. i 6. LISTOPADA 2017.

UVOD

○ Europa u 21. stoljeću

- pred novim je i sve većim izazovima interkulturalnog obrazovanja jer se kulturna slika stanovništva kontinenta ubrzano mijenja

○ Ott (2011)

- u većini velikih gradova Njemačke u prosjeku je svako drugo dijete koje kreće u prvi razred osnovne škole imigrantskog podrijetla



○ Interkulturalna pedagogija

- interkulturalni odgoj prioritarna zadaća, tj. razvoj interkulturalne kompetencije

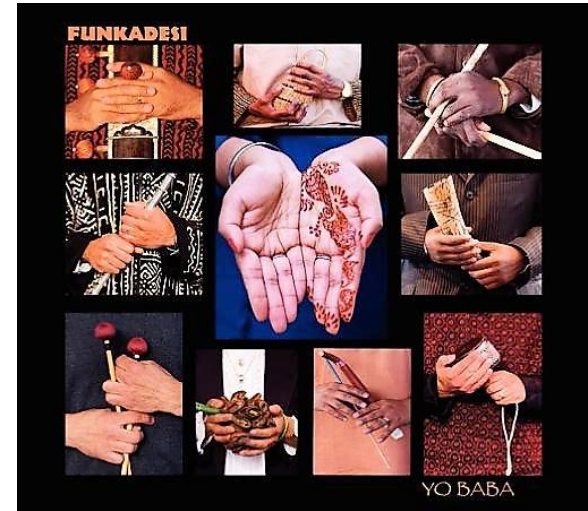
○ Interkulturalna kompetencija

- uvažavanje i prihvaćanje druge kulture i pojedinca koji joj pripada



Interkulturalna nastava glazbe

- upoznavanje različitih kulturnih glazbenih tradicija sa svih kontinenata
 - promiče dublje razumijevanje i prihvaćanje drugih kultura i njeguje otvorenost
 - učenici će biti u mogućnosti razvijati interkulturalnu kompetenciju, tj. interkulturalnu svijest



○ Problem sadašnje nastave glazbe

- orijentiranost na isključivo „zapadnu“ glazbu postaje kočnicom implementacije interkulturalizma u nastavni proces
 - zapadna umjetnička glazba superiorna u odnosu na sve ostale vrste glazbe
-
- Becker (1986)
 - zapadnoeuropska umjetnička glazba prema ostalim glazbenim kulturama nije ni superiorna ni inferiorna



METODOLOGIJA

○ Cilj:

- utvrditi zastupljenost glazbenih primjera različitih glazbenih kultura sa svih kontinenata u odnosu na primjere koji pripadaju ostalim vrstama glazbe

○ Postupak:

- analiza sadržaja, tj. pratećih CD-a udžbenika
 - za nastavu Glazbene kulture
 - za nastavu Glazbene umjetnosti



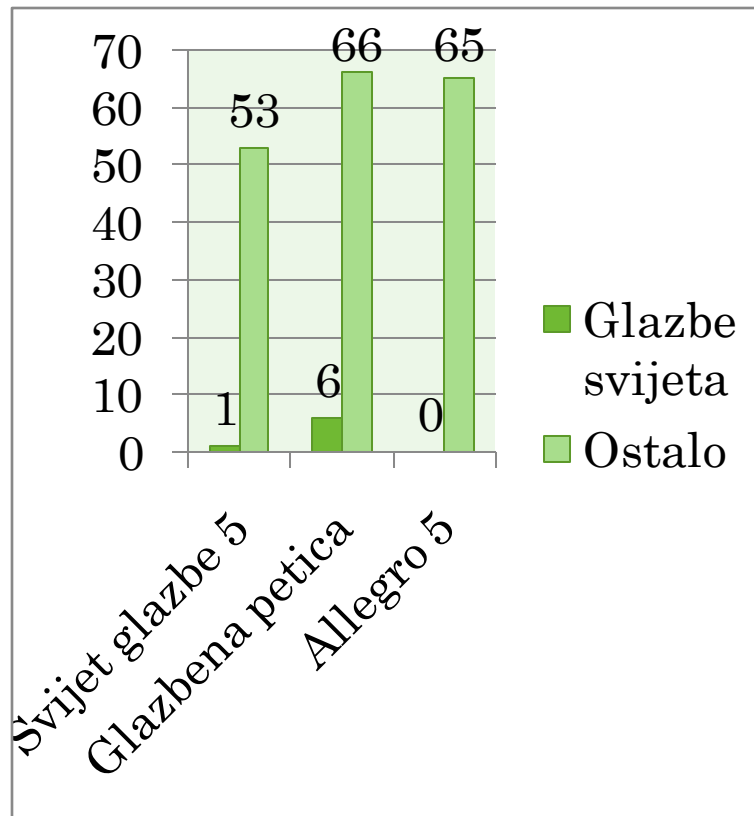
CD-I ZA NASTAVU GLAZBENE KULTURE

- ***Svijet glazbe (5, 6, 7 i 8)***
 - Nakladnik: *Alfa*.
- ***Glazbena petica, šestica, sedmica i osmica***
 - Nakladnik: *Profil*.
- ***Allegro (5, 6, 7 i 8)***
 - Nakladnik: *Školska knjiga*.



GRAFIKON 1.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA PETI RAZRED OSNOVNE ŠKOLE



- **Svijet glazbe 5**
 1. *La Engañadora* (Kuba)

- **Glazbena petica (8%)**

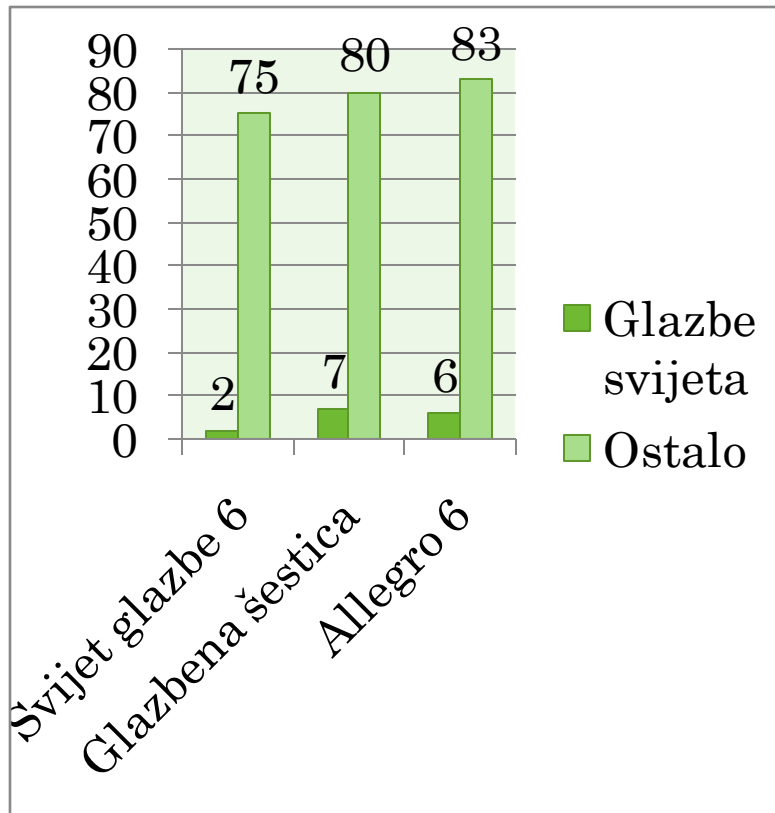
1. *Ob jezeru* (Slovenija)
2. *A soalin* (Engleska)
3. *Minka* (Ukrajina)
4. *Tarantella* (Italija)
5. *Un poquito cantas* (Kuba)
6. *Havenu shalom aleichem* (Izrael)

- **Allegro 5**

- -

GRAFIKON 2.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA ŠESTI RAZRED OSNOVNE ŠKOLE



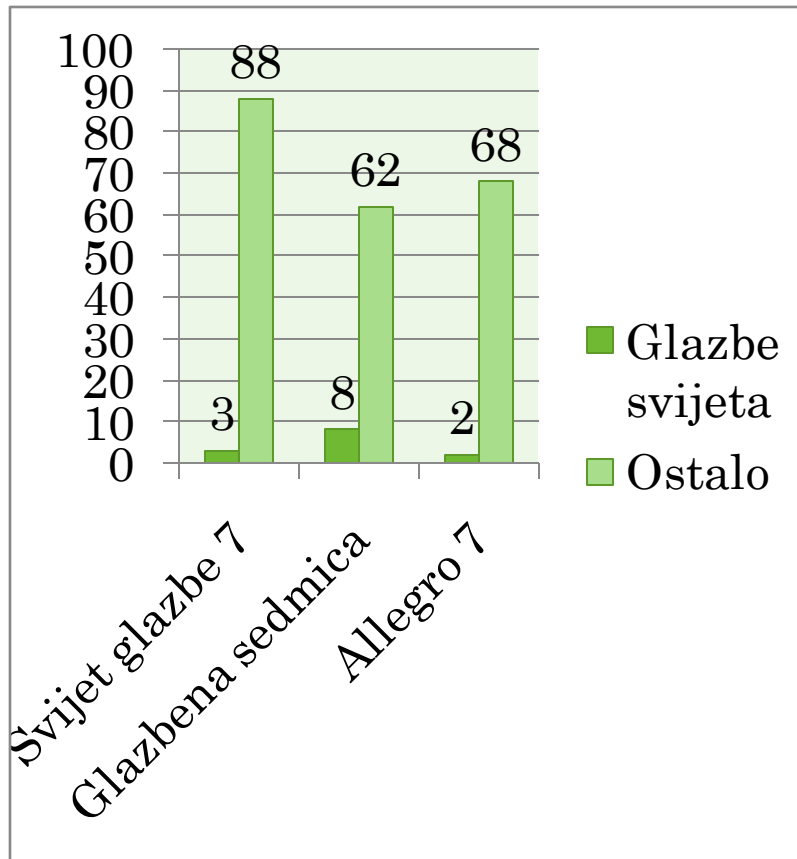
- *Svijet glazbe 6*
 1. *Kaljinka* (Rusija)
 2. *Oh, Happy Day* (Amerika)

- **Glazbena šestica (8%)**
 1. *Korobuška* (Rusija)
 2. *Flamenco* (Španjolska)
 3. *Arirang* (Koreja)
 4. *Siyahamba* (Afrika)
 5. *Jamaica Farewell* (Jamajka)
 6. *Kamarinskaya* (Rusija)
 7. *Tamo daleko, preko rijeke* (Rusija)

- *Allegro 6*
 1. *Fillimiooriay* (Irska)
 2. *Crvene čarape* (Rusija)
 3. *Aloha Oe* (Havaji)
 4. *Kaćuša-Kalinka* (Rusija)
 5. *Večernji zvon* (Rusija)
 6. *I Will Follow Him* (Amerika)

GRAFIKON 3.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA SEDMI RAZRED OSNOVNE ŠKOLE



○ Svijet glazbe 7

1. *La muieru maladita, bitinada* (Hrvatska, skladba talijanske nacionalne manjine iz Istre)
2. *Said He Would* (Amerika)
3. *Completo y Furioso* (Kuba)

○ Glazbena sedmica (11%)

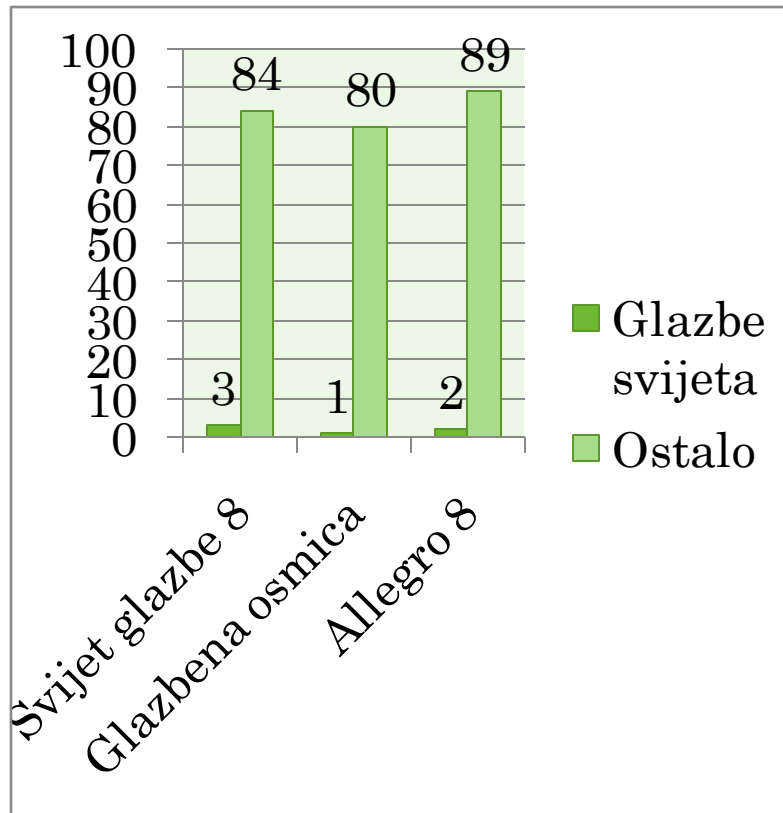
1. *Sad sretan budi čovječe* (Engleska)
2. *Pjesma trubadura* (Francuska)
3. *Greensleeves* (Engleska)
4. *Sin Jen Jen* (Afrika)
5. *Haru-No-Kyoku* (Japan)
6. *Amazing Grace* (Amerika)
7. *Zbogom* (Havaji)
8. *Old Groove* (Australija)

○ Allegro 7

1. *Guadalajara* (Meksiko)
2. *Greensleeves* (Engleska)

GRAFIKON 4.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA OSMI RAZRED OSNOVNE ŠKOLE



○ Svijet glazbe 8 (3,45%)

1. *When the Saints Go Marchin In* (Amerika)
2. *Swing Low, Sweet Chariot* (Amerika)
3. *Karnevalski napjev iz Tarascona* (Francuska)

○ Glazbena osmica

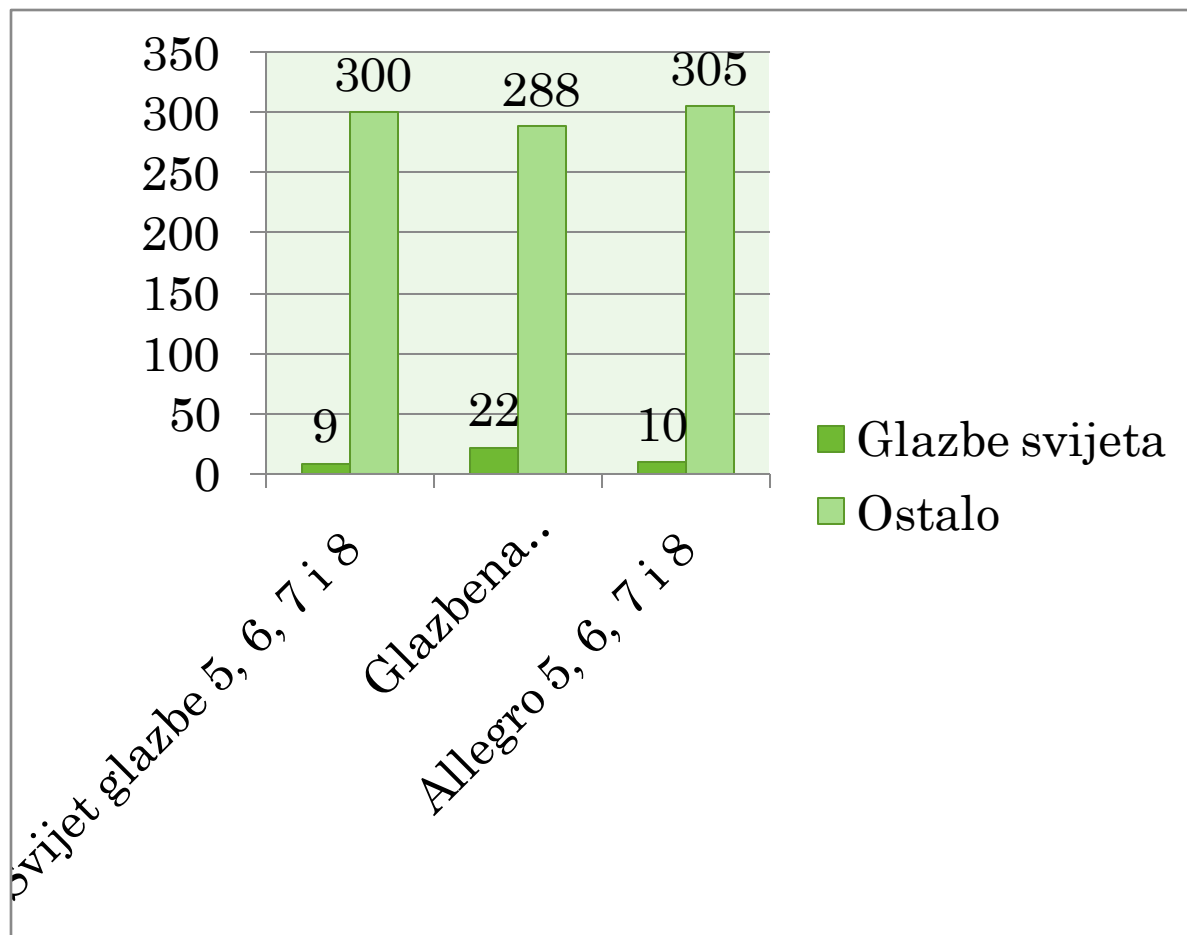
1. *Oh, When the Saints Go Marchin' In* (Amerika)

○ Allegro 8

1. *When the Saints Go Marching In* (Amerika)
2. *Go Down Moses* (Amerika)

GRAFIKON 5.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA OSNOVNU ŠKOLU



Svijet glazbe - 2,91%
Glazbena ... - 7,1%
Allegro - 3,17%

**otvoreni
program
nastave**



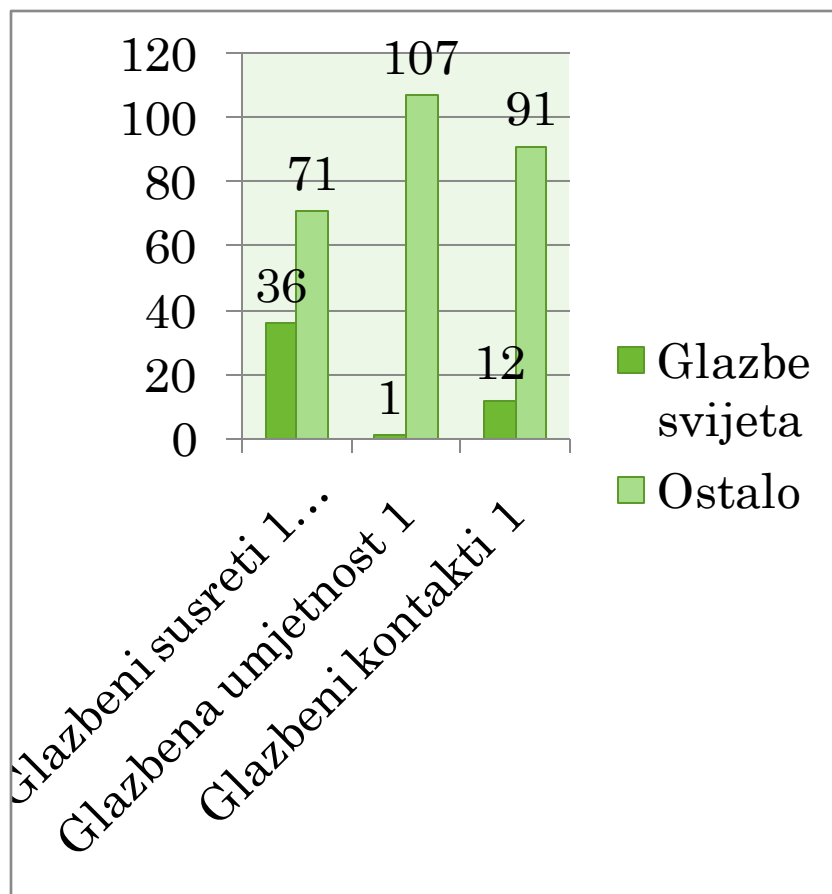
CD-I ZA NASTAVU GLAZBENE UMJETNOSTI

- ***Glazbeni susreti 1., 2., 3. i 4. vrste.***
 - Nakladnik: *Profil.*
- ***Glazbena umjetnost 1 i 2.***
 - Nakladnik: *Školska knjiga.*
- ***Glazbena umjetnost 3 i 4.***
 - Nakladnik: *Školska knjiga.*
- ***Glazbeni kontakti 1 i 2*** (dvogodišnji program).
 - Nakladnik: *Profil.*



GRAFIKON 6.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA PRVI RAZRED GIMNAZIJE



Glazbeni susreti 1. vrste (33,64%)

1. – 36. - *Morning Has Broken* (Škotska), *Scarborough Fair* (Engleska), *Once I Had A Sweetheart* (Amerika), *Bansull* (Norveška), *La trilla* (Španjolska), *Bionda* (Italija), *Vittorio Emanuelle* (Italija), *Makrull* (Gruzija), *Houbava Milka* (Bugarska), *A mi no me gustan las rubias* (Španjolska), *Amar, fado* (Portugal), *Kid on the mountain* (Irska), *Der Bohm* (Austrija), *Karsilama* (Grčka), *Breza* (Rusija), *Improvizacija u pošti* (Afrika), *Pjesma berača kokosa* (Afrika), *Makala* (Afrika), *Ingoma* (Afrika), *Nhemamussasa* (Afrika), *Djonka fili sabouma* (Afrika), *Cahahar Mezrab in Mahour* (Iran), *Sama 'i el 'aryan* (Egipat), *Bhajana* (Indija), *Skladba za pakhavaj* (Indija), *Huan San Liu* (Kina), *Zou Zai* (Kina), *Hageromo* (Japan), *Bubaran Kembang Pacar* (Indonezija), *Green Brog* (Australija), *Ples trave* (Amerika), *El condor pasa* (Peru), *El Balaju* (Meksiko), *Calypso za steel band* (Trinidad i Tobago), *Saltarello* (Italija) i *Greensleaves* (Engleska)

Glazbena umjetnost 1

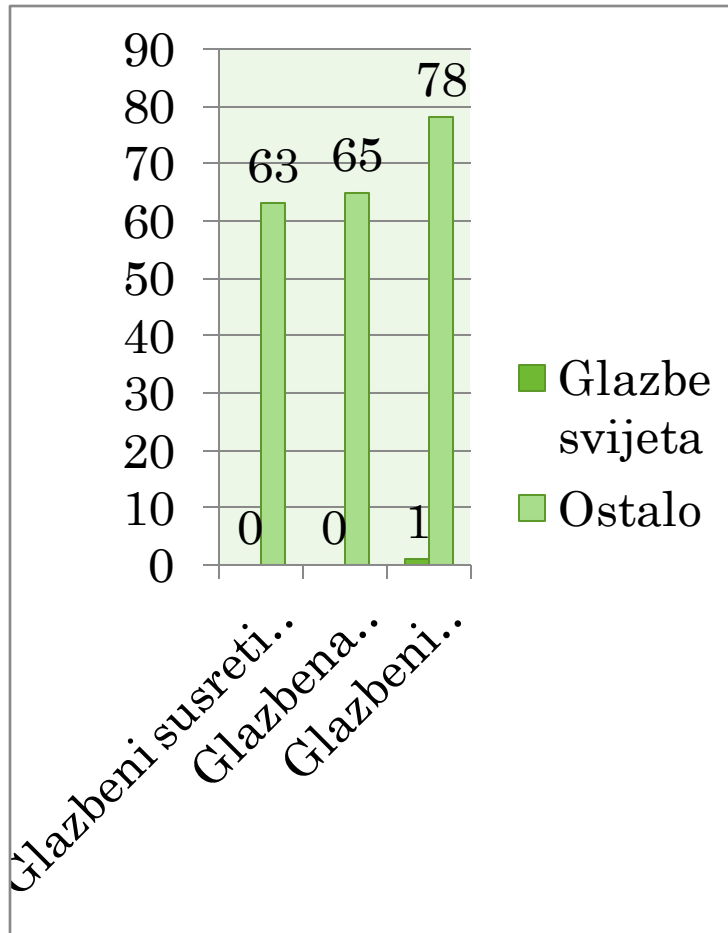
1. *Ples trave* (Amerika)

Glazbeni kontakti 1

1. *Scarborough Fair* (Engleska)
2. *Greensleaves* (Engleska)
3. *Once I Had A Sweetheart* (Amerika)
4. *Pjesma berača kokosa* (Afrika)
5. *Improvizacija u pošti* (Afrika)
6. *Houbava Milka* (Bugarska)
7. *Makala* (Afrika)
8. *Huan San Liu* (Kina)
9. *Bhajana* (Indija)
10. *Ples trave* (Amerika)
11. *Green Brog* (Australija)
12. *Saltarello* (Italija)

GRAFIKON 7.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA DRUGI RAZRED GIMNAZIJE



○ *Glazbeni susreti 2. vrste*

● -

○ *Glazbena umjetnost 2*

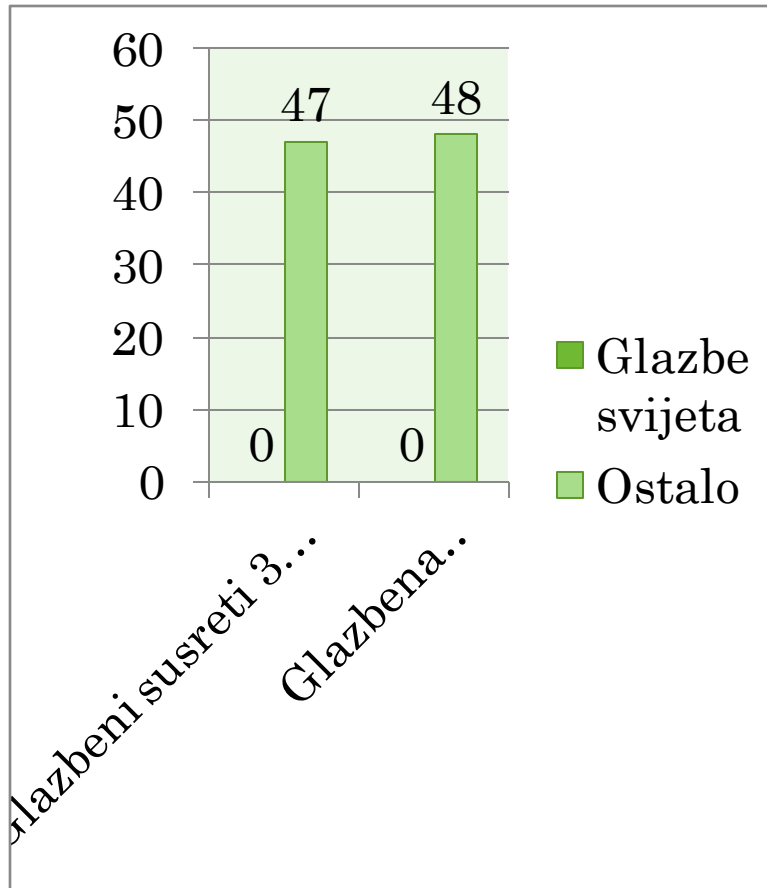
● -

○ *Glazbeni kontakti 2*

1. *Joshua Fit De Battle Of Jericho (Amerika)*

GRAFIKON 8.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA TREĆI RAZRED GIMNAZIJE

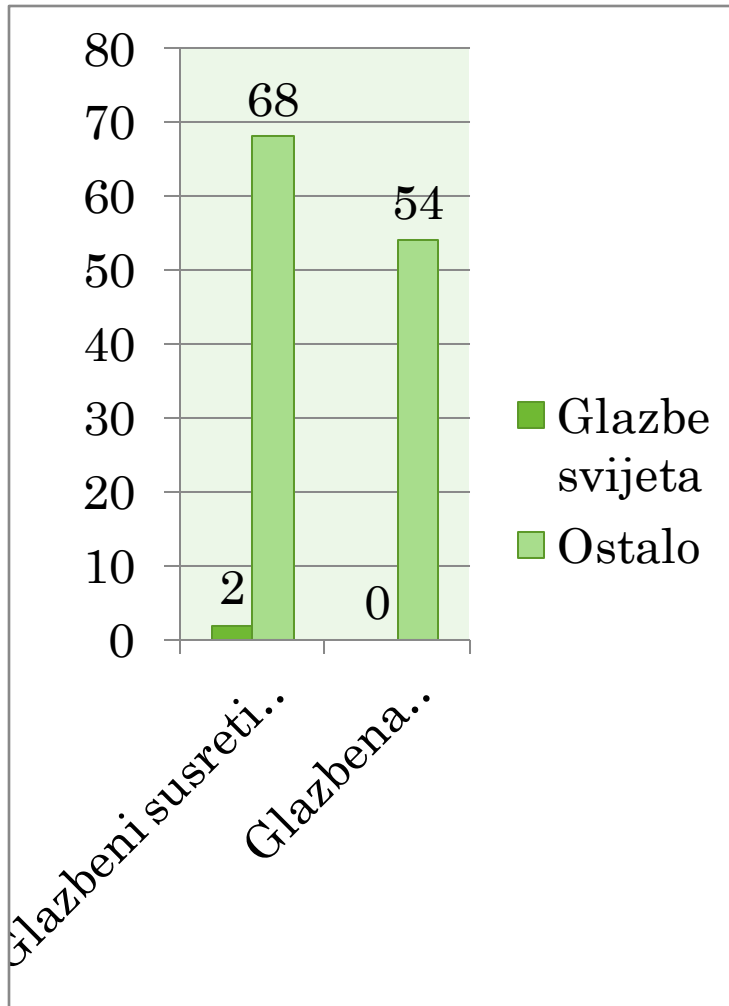


- *Glazbeni susreti 3. vrste*
 - -
- *Glazbena umjetnost 3*
 - -



GRAFIKON 9.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA ČETVRTI RAZRED GIMNAZIJE



○ Glazbeni susreti 4. vrste

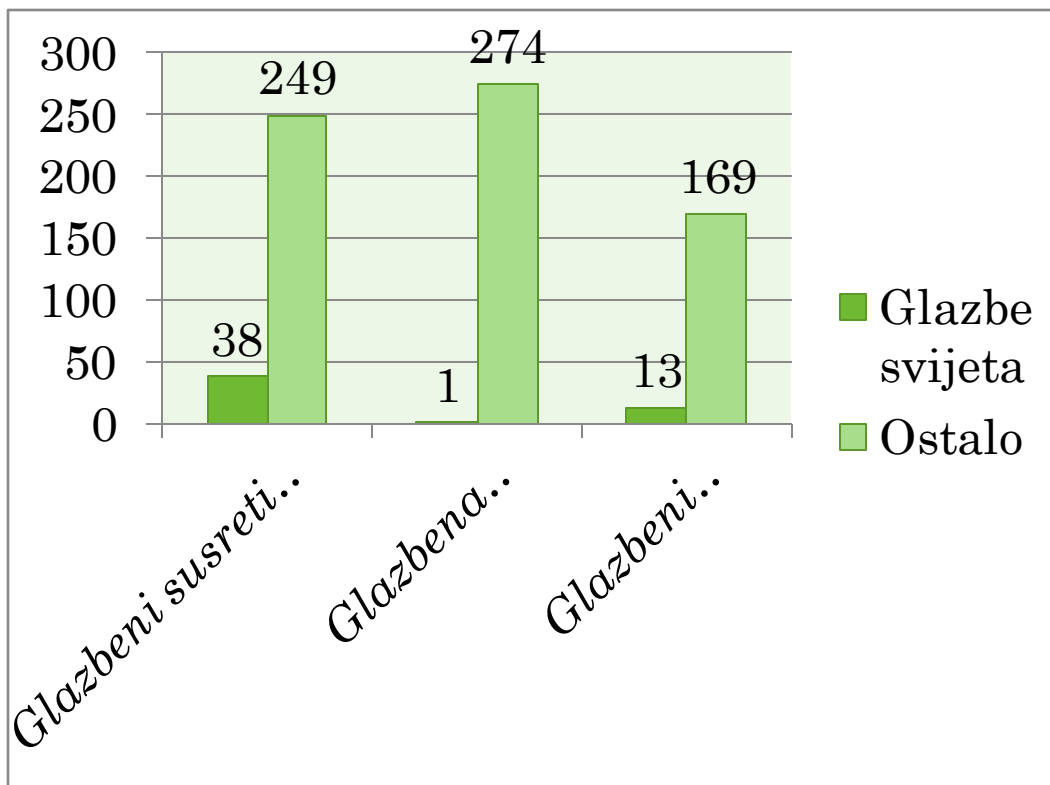
1. *Joshua Fit De Battle Of Jericho* (Amerika)
2. *Nobody Knows* (Amerika)

○ Glazbena umjetnost 4

- -

GRAFIKON 10.

GLAZBE SVIJETA NA PRATEĆIM CD-IMA ZA GIMNAZIJU



Glazbeni susreti - 13,24%
Glazbena umjetnost - 0,36%
Glazbeni kontakti - 7,18%

**zatvoreni
program
nastave**



ZAKLJUČAK

○ Rezultati istraživanja

- nedovoljna zastupljenost primjera različitih glazba svijeta na važećim CD-ima



○ **Prepreke provođenja interkulturalnog odgoja u nastavi glazbe općeobrazovnih škola**

1. mala zastupljenost različitih glazba svijeta
2. osjetna prevlast skladba zapadnoumjetničke glazbe
3. brojni nastavnici koriste se u nastavi najvećim dijelom (a neki i isključivo) pripadajućim CD-ima
4. mnogi nastavnici ustručavaju se poučavanja različitih glazba svijeta
 1. zbog straha da se predviđeni nastavni sadržaji neće uspjeti svladati u okviru postojeće satnice predmeta
 2. zbog nesigurnosti u svoju interkulturalnu kompetenciju, a samim time i uspješnost u poučavanju različitih glazba svijeta



○ Preuvjeti interkulturalne nastave glazbe

1. interkulturalno koncipiran program

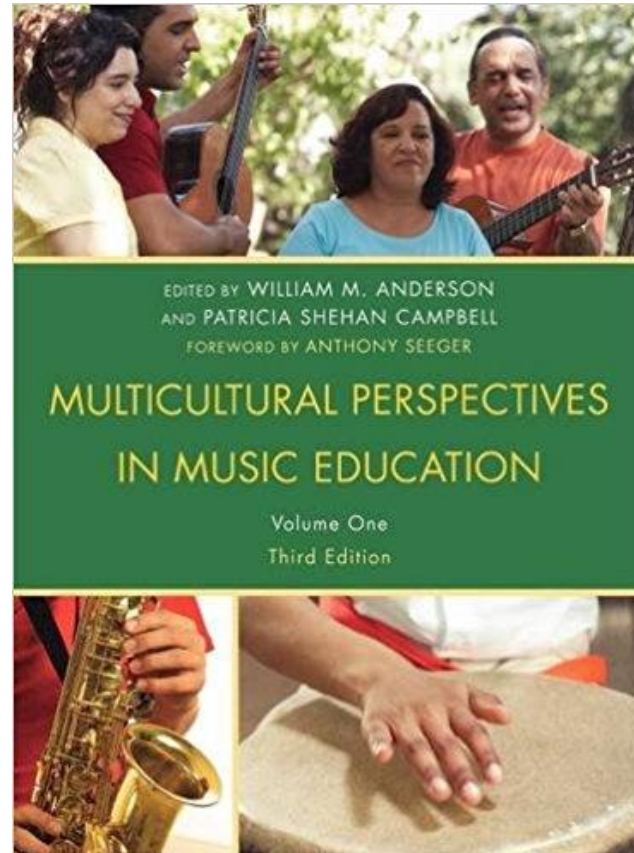
- implementacija većeg broja primjera koji pripadaju glazbama različitih kultura

2. interkulturalno koncipirani udžbenici i pripadajući CD-i

- potrebna interkulturalizacija važećih CD-a za nastavu glazbe

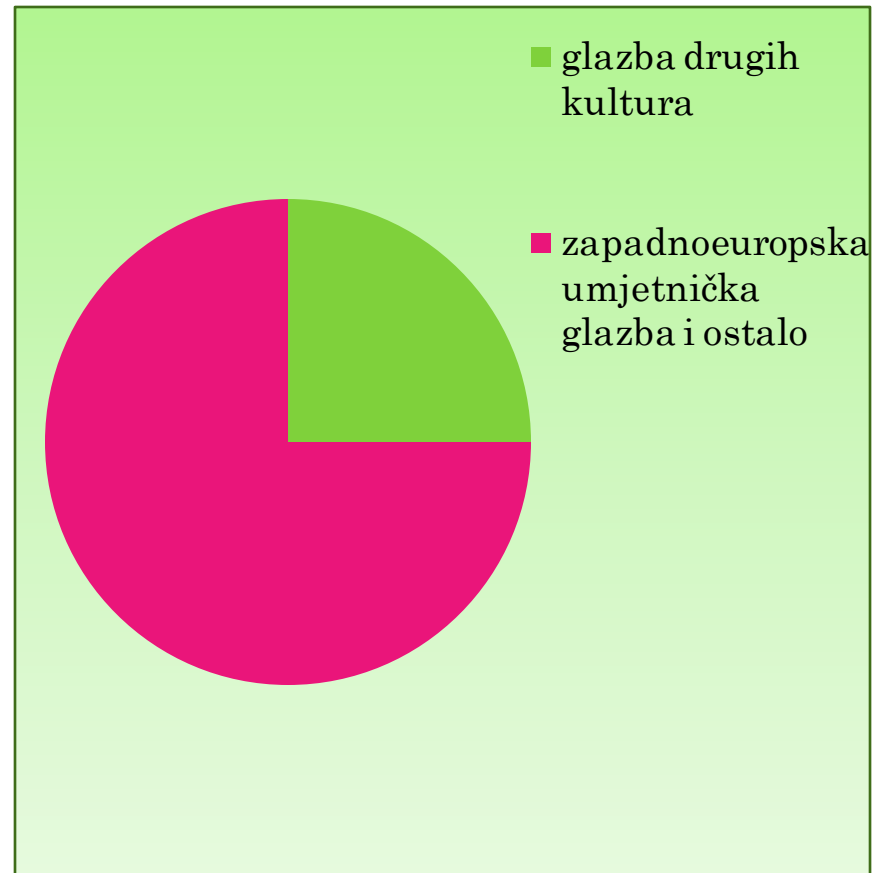
3. interkulturalno kompetentni nastavnici

- studijski programi/cjeloživotno učenje



○ Model interkulturalne nastave glazbe

- četvrtina glazbenih primjera tijekom svake školske godine namijenjena upoznavanju glazbe brojnih kultura
- od petog do osmog osnovne i prvog do četvrtog gimnazije upoznaje se u svakom razredu glazba i kultura jednog kontinenta



○ Interkulturalna nastava glazbe

- zanimljivija učenicima
- primjerenija vremenu u kojem živimo
- interkulturalno će odgajati



LITERATURA

- Alibhai-Brown, Y. (2004). Beyond Multiculturalism, *Canadian Diversity/Diversité Canadienne* 3(2), 51–4.
- Borooah, V.K., Mangan, J. (2009). Multiculturalism Versus Assimilation: Attitudes Towards Immigrants in Western Countries. *International Journal of Economic Sciences and Applied Research*, 2 (2): 33-50.
- Dobrota, S. (2012a). Povijesni razvoj interkulturalnog glazbenog obrazovanja. U: N. Hrvatić, A. Klapan (ur.). *Pedagogija i kultura: teorijsko-metodološka određenja pedagogijske znanosti* (str 133-141). Zagreb: Hrvatsko pedagogijsko društvo.
- Dobrota, S. (2012b). Glazba između pedagogije, kulture i jezika. *Pedagogijska istraživanja*, 9 (1–2): 155-164.
- Eckstaedt, A. (2003). *Klezmer, Russendisko, Balkangroove - Ansätze einer interkulturellen Musikpädagogik zwischen Ost und West, Vortrag auf der internationalen Tagung der pädagogischen Akademie Slupsk (POL), "Musik und Musikpädagogik zwischen den Kulturen - Okzident und Orient"*. Ustka. Posjećeno 1. rujna 2015. na <http://www.aaroneckstaedt.de/Aufsatz%20Russendisko.pdf>.
- Hollinger, D.A. (2006). *Post-ethnic America: Beyond Multiculturalism*. New York: Basic Books.
- Hollins, E. R. (2008). *Culture in school learning: revealing the deep meaning*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.
- Jupp, J. (2007). *From White Australia to Woomera: The Story of Australian Immigration*. Cambridge: Cambridge University Press.
- King, D. (2004). *The Liberty of Strangers: Making the American Nation*. Oxford: Oxford University Press.



- Kymlicka, W. (2012). *Multiculturalism: Success, Failure, and the Future*. Migration Policy Institute. Posjećeno 19. srpnja 2015. na http://www.upf.edu/dcpis/_pdf/2011-2012/forum/kymlicka.pdf.
- Legette, R.M. (2003). Multicultural Music Education Attitudes, Values, and Practices of Public School Music Teachers. *Journal of Music Teacher Education*, 13 (1): 51-59.
- Mesić, M. (2006). *Multikulturalizam*. Zagreb: Školska knjiga.
- Ott, T. (2011). Verstrickt in selbst gesponnene Bedeutungsgewebe Überlegungen zum „Interkulturellen“ in der Musikpädagogik. *AFS-Magazin, Musikpädagogik*, 32: 4-9.
- Previšić, V. (1987). Interkulturalizam u odgoju evropskih migranata. *Napredak*, 42 (3): 304-313.
- Rojko, P. (2011). Plaidoyer za izravno učenje glazbe. *Tonovi*, 58 (2): 32-41.
- Rojko, P. (2012). *Metodika nastave glazbe. Teorijsko-tematski aspekti. Glazbena nastava u općeobrazovnoj školi*. (Drugo izmijenjeno i dopunjeno izdanje – elektroničko). Osijek: Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera. Pedagoški fakultet Osijek.
- Šulentić Begić, J., Rado, M. (2013). Udžbenik glazbene kulture u prvim trima razredima osnovne škole. *Tonovi*, 62: 18-26.
- Teo, T., Hargreaves, D.J., Lee, J. (2008). Musical Preference, Identification, and Familiarity: A Multicultural Comparison of Secondary Students From Singapore and the United Kingdom. *Journal of Research in Music Education*, 56 (1): 18-32.

